

Glosario de la moda

Versión 1.1. 19 de junio del 2015

El lenguaje del mundo de la moda está plagado de extranjerismos y tecnicismos que aparecen con frecuencia en los medios de comunicación debido a la multitud de eventos y encuentros que se celebran en este sector y a la expansión de la prensa especializada.

Por ello, la Fundéu BBVA ha elaborado este documento, en el que se recogen y explican términos específicos relacionados con la moda; se ofrecen recomendaciones lingüísticas en los casos en los que puedan existir dudas y se dan alternativas en español para evitar el uso abusivo de extranjerismos. Este glosario se concibe como una guía para el uso del léxico de este ámbito y no pretende agotar las posibilidades que puedan surgir, ya que, además de los términos que se recogen en esta recopilación, existen otras alternativas usadas en distintos países.

Se recuerda que, si el término se considera válido en español, se escribe en redonda y no es necesario resaltarlo ortotipográficamente. Pero, si se decide optar por un extranjerismo no adaptado a la ortografía española, lo apropiado es resaltarlo en cursiva o, si no se dispone de este tipo de letra, entrecomillarlo. Por ejemplo (la subraya resalta los términos que se están ejemplificando):

La moda andrógina mezcla prendas masculinas y femeninas hasta difuminar su frontera.

Como el charol está de moda, se hace casi vital exponer los límites en los que se encuentra el estilismo.

¿No sabes con qué prendas puedes tener un look desenfadado y casual, pero sin perder la elegancia?

El clutch o bolso de mano, el complemento perfecto para lucir en fiestas o bodas.

Nota. Los extranjerismos aparecen en cursiva y bajo ellos se dan los términos o expresiones en español que se proponen como alternativas.

Glosario

♦ *ad lib* Dicho de la ropa informal: cómoda, de colores claros, hecha con tejidos naturales, como, por ejemplo, la ropa ibicenca.

♦ *alta costura* Vestuario exclusivo realizado por un diseñador de moda de prestigio. ► DRAE

alta costura



anorak



aplique



♦ andrógino

Dicho de un estilo, una moda o una tendencia: con apariencia tanto masculina como femenina.

No confundir con *andrógeno*, relativo a una hormona que hace referencia a los caracteres sexuales secundarios masculinos. ► [DRAE](#)

♦ anorak

Prenda de abrigo impermeable, con capucha, cremallera y puños o bandas elásticas en las mangas.

En redonda. Este término de origen esquimal, que nos llegó a través del francés *anorak*, se encuentra en el Diccionario académico desde 1983. ► [DRAE](#)

♦ ante

Piel de animal adobada y curtida que se fabrica con la parte interna de la piel de animales como el cordero, la cabra, el cerdo, el ternero o el alce. En origen se utilizaba para fabricar guantes de mujer; actualmente también sirve para elaborar tapicerías, zapatos, bolsos, forros y otros muchos productos.

► [DRAE](#)

♦ aplicación
♦ applique

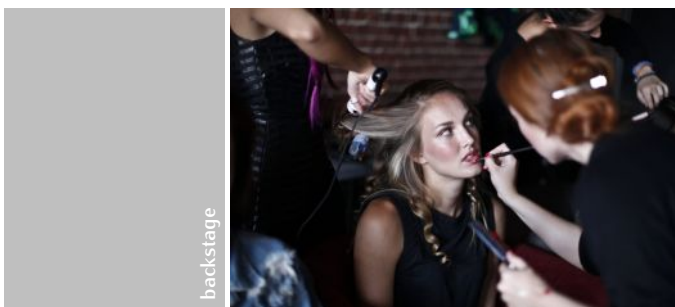
Decoración o adorno hecho de un material cosido o pegado a otro para adornar una prenda o tejido.

El término *applique* proviene del francés *applique*. ► [DRAE](#)

♦ arty
♦ pictórico

Dicho de un estampado: el de colores intensos que se inspira en la obra plástica de algún artista. Suele aparecer en las prendas en forma de figuras geométricas, manchas e incluso paisajes.

◆ astracán	Tejido de lana o de pelo de cabra, de mucho cuerpo, que forma rizos en la superficie exterior.	En redonda y minúscula. El término, ya adaptado al español, proviene de la ciudad rusa del Caspio llamada Astraján o Astrakán. > DRAE > DPD
◆ babydoll	Se aplica al vestido <i>mini</i> con corte debajo del pecho y que cae con vuelo. También se refiere al estilo que se basa en la estética de la moda infantil y las muñecas: utiliza bordados, encajes, chorreras, jaretas, lazos y volantes.	
◆ babucha	Calzado, tradicionalmente árabe, caracterizado por ser plano con una abertura en el talón y terminación en punta.	En redonda. Proviene de la voz francesa <i>babouche</i> . > DRAE
◆ <i>backstage</i> ◆ bambalinas ◆ bastidores	Espacio situado detrás del escenario o, en este caso, de la pasarela.	> DRAE > DRAE
◆ bailarina	Calzado femenino plano, sencillo y de escote redondeado.	El término ha tomado su nombre del calzado utilizado por las bailarinas de <i>ballet</i> . > DRAE
◆ <i>balconette</i>	Se aplica a un tipo de sujetador de corte muy bajo, que casi solo cubre la parte inferior del pecho. También se llama así al vestido que tiene forma de sujetador por la parte exterior, con los tirantes muy vistos.	
◆ bandana	Pañuelo de algodón de corte triangular que se utiliza para ponerlo alrededor del cuello o en la cabeza como adorno o protección.	En redonda. Es la adaptación gráfica al español del hindi <i>bandhana</i> .



- ◆ *bandeau*
- ◆ *bandó*

Banda sin tirantes que se usa como top, sujetador o la parte superior del bikini.

- ◆ *bies*

Trozo de tela cortado oblicuamente que se coloca en los bordes de las prendas de vestir; también, técnica de patronaje de doblar o cortar una tela en diagonal respecto al entramado de hilo que la configura.

En redonda. Proviene del término francés *biais*. ► **DRAE**

- ◆ *biker*
- ◆ *chupa*

Cazadora de cuero, normalmente negra, con solapas, bolsillos y cremallera lateral, y con cierto aire motero.

- ◆ *blazer*
- ◆ *bléiser*

Chaqueta con o sin cuello, masculina y femenina, con el largo hasta la cadera y sin corte en la cintura, generalmente de paño de lana y botonadura sencilla o cruzada.

La adaptación española puede utilizarse en ambos géneros, aunque predomine el masculino, y se recomienda no utilizar la forma antietimológica *blazier*. ► **DPD** ► **DRAE**

- ◆ *bling bling*
- ◆ *bling*

Moda acuñada por el *hip-hop* y caracterizada por el uso excesivo de prendas de bisutería y otros ornamentos.

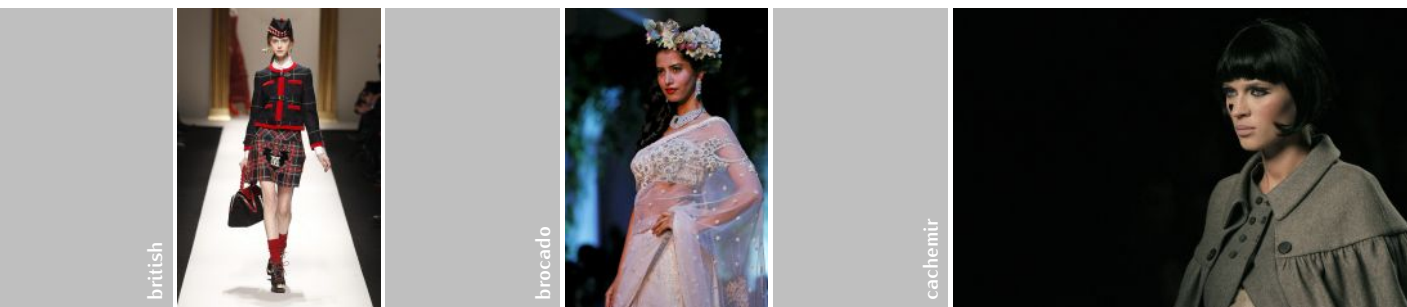
Esta construcción tiene origen onomatopéyico, ya que pretende imitar el sonido que hacen las joyas y los adornos al entrechocar.

- ◆ *blonda*

Tejido de encaje realizado en hilos de seda con el que se adornan los cuellos y puños de las prendas.

Proviene de la voz francesa *blonde*. ► **DRAE**

♦ <i>boho</i> ♦ bohemio	Se aplica al estilo de vestir de carácter bohemio.	Proviene de la abreviación del término inglés <i>bohemian</i> . ► DRAE
♦ bolero	Chaquetilla corta de mujer, tanto de manga larga como corta o sin mangas, que se ciñe al cuerpo y que llega por encima de la cintura. Se confecciona en tela, lana, piel, tejido vaquero, etc., y se decora con plumas, brillos o pedrería.	► DRAE
♦ <i>book</i>	Selección de fotografías que se utiliza para presentar el trabajo de un fotógrafo o los registros y trayectoria profesional de una modelo, actriz, etc.	
♦ borsalino	Sombrero, generalmente de fieltro, que lleva en la base una cinta anudada en el lado izquierdo.	En redonda y minúscula. Proviene del nombre de la empresa textil italiana Borsalino, a la que se debe su diseño original, y ha pasado a designar, de forma genérica y ya como nombre común, a este tipo de sombreros.
♦ <i>bouclé</i> ¹ ♦ hebilla	Hebilla, por lo general del cinturón o del zapato.	
♦ <i>bouclé</i> ²	Tejido en el que el hilo puede formar desde anillos diminutos a rizos grandes debido a la diferencia de tensión entre los hilos que se combinan.	
♦ <i>british</i> ♦ (de) estilo británico	Se aplica a la ropa de cuadros típica del estilo británico.	
♦ brocado	Tela de seda entretejida con oro o plata, de modo que el hilo metálico sobresale y forma dibujos en relieve en la cara superior.	Proviene de la voz italiana <i>broccato</i> . ► DRAE



- ◆ *boyfriend*
- ◆ de corte masculino

Dicho de un pantalón: el de mujer, generalmente vaquero, que tiene corte masculino.

- ◆ *cachemir*
- ◆ *cachemira*
- ◆ *casimir*

Tejido fino de lana hecho con el pelo de las cabras de Cachemira en las montañas del Tíbet; se considera un material de lujo para fabricar prendas exclusivas.

En redonda y minúscula. Proviene de Cachemira, país situado al oeste del Himalaya, región de la que son originarias las cabras de las que se obtiene. Se recomienda no utilizar la grafía francesa *cachemire*, ni la inglesa *cashemir*, ni otras como *cashemire* y *cashemir*, influidas por ellas. ► [DRAE](#) ► [DPD](#)

- ◆ *cambray*
- ◆ *chambray*
- ◆ *cambrai*

Tejido muy fino de algodón especialmente indicado para confeccionar blusas, camisas de hombre y ropa de niño.

En redonda y minúscula. La procedencia de este término no está clara, pero la teoría más extendida afirma que proviene del apellido de su inventor, Baptiste Cambray, de la ciudad francesa de Cambray (también con las variantes Chambray y Cambrai). ► [DRAE](#)

- ◆ *canotier*

Sombrero de paja de ala estrecha, plana y rígida, y copa recta generalmente adornada con una cinta de color o negra.

En redonda. Proviene del francés *canotier*. *DRAE*, 23.ª ed.

♦ <i>casual</i> ♦ formal y relajado, desenfadado, ocasional	Dicho de la ropa o del estilo: que no se atiene a la norma formal de corrección de determinados entornos.	► DPD
♦ <i>catwalk</i> ♦ pasarela	Pasillo estrecho y elevado por el que desfilan los modelos mostrando al público los diseños que se presentan como novedad.	► DRAE
♦ <i>celebrity</i> ♦ famoso	Celebridad, persona famosa.	► DRAE ► FUNDÉU
♦ chal	Prenda de vestir, mucho más ancha que larga, generalmente de seda o de lana, que se lleva sobre los hombros como abrigo o como simple adorno.	Este término es la adaptación de la voz francesa <i>châle</i> . ► DRAE
♦ <i>changing room</i> ♦ <i>fitting room</i> ♦ probador	Sala para probarse la ropa en una tienda.	► DRAE
♦ chantillí	Encaje de bolillos, hecho a mano, que forma una malla hexagonal.	En redonda y minúscula. Data del siglo XVII y la denominación proviene de la ciudad francesa de Chantilly. Su plural es <i>chantillís</i> . ► DPD
♦ charol	Barniz brillante que se fija sin agrietarse y queda adherido de forma permanente a la superficie sobre la que se aplica; en concreto, en el ámbito de la moda, se llama así al cuero con el que se fabrican zapatos y demás complementos: <i>botas de charol</i> .	Proviene del portugués <i>charão</i> , y este del chino <i>chat liao</i> , y se encuentra en el corpus del español desde el <i>Diccionario de autoridades</i> (1729). ► DRAE



canotier

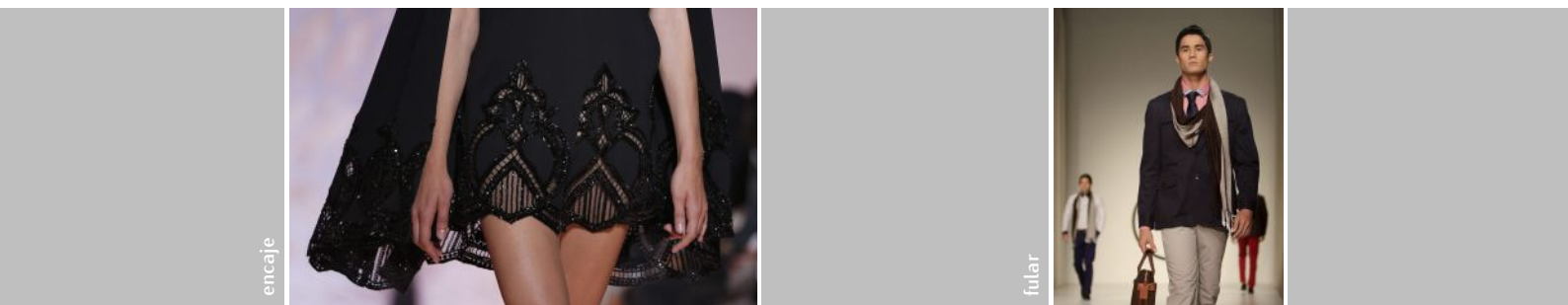


corsé

-
- ◆ **chaqué** Traje con chaqueta abierta en dos faldones por la parte trasera, de la cintura para abajo. Se considera el conjunto de día de máxima etiqueta para el hombre.
- En redonda. Proviene del francés *jaquette*, que a su vez deriva de la voz *jacques* ('campesinos'), llamados así por el jubón o, en francés, *jaque* que vestían habitualmente. Su plural es *chaqués*. ► DRAE ► DPD
-
- ◆ *cheap chic*
◆ *moda barata* Ropa de moda a precios bajos.
-
- ◆ *chesterfield* Dicho de un abrigo: el entallado, con cuello de terciopelo y cierre encubierto, que llega por debajo de la rodilla. Suele ser de color gris y formar parte del vestuario masculino.
- En cursiva y minúscula. Debe su denominación a la localidad del mismo nombre situada en el condado de Derbyshire (Inglaterra), ya que fue George Stanhope, sexto duque de Chesterfield, quien popularizó su uso.
-
- ◆ *chic* Elegante, distinguido y a la moda.
- En redonda. Proviene del francés *chic*. Su plural es *chics*.
► DRAE ► DPD
-
- ◆ *chiffon*
◆ *chifón* Tejido, muy suave y fino al tacto, confeccionado con tela de lino y hebras finas. Se utiliza normalmente en la ropa interior.
- Diccionario del español actual:*
«chifón».

<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>choker</i> ◆ gargantilla 	<p>Collar corto que ciñe la parte media o inferior del cuello.</p>	<p>Se ha usado habitualmente como adorno, pero en diferentes épocas de la historia también como símbolo de respeto o prostitución, por ejemplo.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>clutch</i> ◆ bolso de mano ◆ cartera de mano ◆ minibolso ◆ bolso joya 	<p>Bolso o cartera de pequeño tamaño pensado para llevar en la mano. Puede ser redondo, cuadrado, rectangular, con forma de huevo, etc., y de diferentes colores y materiales: con <i>strass</i>, pedrería, satén, piel, raso, terciopelo, plumas, cristales. Suele utilizarse en fiestas o para salir por la noche.</p>	<p>La denominación de este tipo de bolsos proviene del verbo inglés <i>to clutch</i>, que significa 'agarrar'.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>cruise collection</i> ◆ colección crucero ◆ colección de entretiempo 	<p>Colección de ropa para temporada entre dos estaciones. Se presentan dos al año: primavera/verano y otoño/invierno.</p>	<p>Originalmente se diseñaban para los millonarios que viajaban en crucero a zonas más cálidas cuando entraba el invierno en sus países de origen, pero actualmente son prendas estivales de aire marinero que se presentan antes o después del verano.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>cool</i> ◆ a la moda ◆ moderno 	<p>Dicho de una prenda o un estilo: que está a la moda, que está a la última.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>coolhunter</i> ◆ cazatendencias ◆ cazador de tendencias ◆ rastreador 	<p>Persona que se dedica a la recolección de información sobre tendencias de moda.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ◆ corsé 	<p>Prenda femenina que ciñe el cuerpo desde el pecho hasta las caderas mediante una estructura que se ata fuertemente a la espalda.</p>	<p>En redonda. Proviene de la voz francesa <i>corset</i> que, a su vez, deriva del antiguo francés <i>cors</i>, diminutivo de <i>corps</i>, 'cuerpo'. Se recoge en el Diccionario académico desde la primera edición de 1780. ► DRAE ► DPD</p>

<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>crochet</i> ◆ <i>croché</i> ◆ <i>ganchillo</i> 	<p>Proceso de creación de tejido de lana o hilo con aguja de ganchillo.</p>	<p>► DRAE ► DPD</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>cuña</i> 	<p>Tacón en forma de cuña que suele elaborarse en corcho, madera o esparto.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>customizar</i> ◆ <i>adaptar</i> ◆ <i>personalizar</i> 	<p>Modificar, transformar algo para adaptarlo al gusto o las necesidades personales.</p>	<p>En redonda. Proviene del inglés <i>customize</i>. ► FUNDÉU</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>degradé</i> ◆ <i>degradado</i> 	<p>Técnica de estampado que consiste en dar continuidad a un color desde su tono más oscuro al más claro. <i>DRAE</i>, 23.^a ed.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>denim</i> ◆ <i>vaquero</i> ◆ <i>mezclilla</i> ◆ <i>de tela vaquera</i> 	<p>Tejido de algodón que se usa especialmente para la confección de la ropa vaquera.</p>	<p>El término proviene de la ciudad francesa Nimes, en la que se creó este tejido de algodón: <i>tejido de Nimes</i> pasó a ser <i>tejido denim(es)</i>.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>desestructurado</i> 	<p>Se aplica a la tendencia artística que intenta conseguir, en la ropa, los complementos, el maquillaje o el peinado, un aspecto anárquico, sin formas regulares, desigual.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>drapeado</i> 	<p>Técnica de costura que forma pliegues en la tela para darle mayor volumen y caída.</p>	<p>Proviene del verbo francés <i>draper</i>, que también se ha adaptado al español como <i>drapear</i>. ► DRAE</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>encaje</i> 	<p>Tejido ornamental que deja huecos en su entramado conformando un dibujo con transparencias. Suele elaborarse en seda o lino, aunque también se utiliza el algodón o hilos más sencillos.</p>	<p>► DRAE</p>



◆ <i>estola</i>	Banda larga de piel que se pone sobre los hombros para resguardarse del frío o como adorno.	► DRAE
◆ <i>evasé</i>	Se aplica al corte de una prenda ajustada que se va ensanchando y cogiendo vuelo hacia abajo; se utiliza en vestidos y también en pantalones de pernera ajustada al muslo y bajo acampanado.	
◆ <i>eyeliner</i> ◆ delineador de ojos ◆ lápiz de ojos	Líquido cosmético o lapicero con que se delinear los ojos.	► DRAE
◆ <i>fashion victim</i> ◆ adicto a la moda	Persona que sigue las tendencias de la moda al pie de la letra.	
◆ <i>flip flop</i> ◆ chanclas (de dedo) ◆ hawaianas	Calzado ligero consistente en una suela de goma que se sujeta al pie con dos tiras que pasan entre los dedos.	► DRAE
◆ <i>foulard</i> ◆ fular	Pañuelo amplio y largo para el cuello, normalmente hecho de seda.	El plural de <i>fular</i> es <i>fulares</i> ; no se recomienda utilizar la forma <i>fulard</i> . ► DRAE ► DPD
◆ <i>fourreau</i>	Prenda de vestir, por lo general un vestido, que se ciñe completamente al cuerpo.	

<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>front row</i> ◆ primera fila 	<p>Primera fila de asientos en los desfiles. Es un lugar destacado y selecto que suelen ocupar personas famosas, los mejores clientes de la marca.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ◆ glam ◆ glamuroso 	<p>Que tiene <i>glamour</i>.</p>	<p>En redonda. ► DRAE</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>glam rock</i> 	<p>Estética relacionada con la música <i>rock</i> que se caracteriza por el uso de ropa y maquillaje extravagantes.</p>	<p>En cursiva solo <i>rock</i>.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>glamour</i> ◆ glamur 	<p>Encanto, atractivo especial, elegancia o sofisticación de alguien o algo.</p>	<p>► FUNDÉU ► DPD</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>grosgrain</i> 	<p>Tejido caracterizado por su superficie estriada, formando un cordoncillo de grano grueso, con el que fundamentalmente se elaboran cintas para remate o decoración de prendas.</p>	<p>Al español llegó el término desusado <i>gorgorán</i> a través del inglés <i>rogram</i> que, a su vez, derivaba del original francés <i>grosgrain</i> (pronunciado /grogrén/). ► DRAE</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>grunge</i> ◆ desaliñado ◆ descuidado 	<p>Se aplica al estilo o a la ropa suelta y voluntariamente desaliñada o descuidada que lo caracteriza.</p>	<p>Esta voz inglesa tiene su origen en la pronunciación relajada del adjetivo <i>grungy</i>, que hace referencia a conceptos como <i>sucio</i> o <i>mugriento</i>.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>halter</i> 	<p>Dicho de un escote: que deja al descubierto los brazos, los hombros y la espalda y se abrocha por la parte de atrás del cuello.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>hit</i> ◆ éxito 	<p>Tendencia o prenda que se convierte en un éxito.</p>	<p>En cursiva. ► DPD</p>

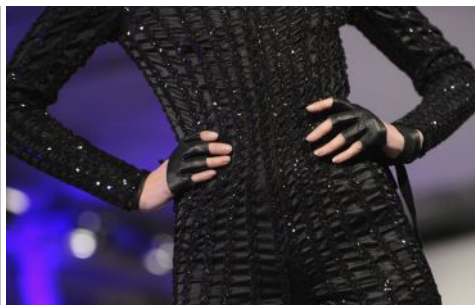
♦ <i>jacquard</i>	Tela con motivos geométricos de distintos colores. También se aplica al propio diseño o al modelo fabricado con esta tela.	En cursiva y minúscula. El nombre del estampado tiene su origen en el telar mecánico, inventado por Joseph Marie Jacquard, que permitía tejer patrones en tela con los que elaborar complejos diseños.
♦ <i>jeans</i> ♦ pantalón vaquero ♦ vaqueros	Pantalón de tela dura, originariamente azul, que tradicionalmente han usado los vaqueros de Texas.	En cursiva. ► DRAE ► DPD
♦ <i>jeggings</i>	Mallas ajustadas que parecen pantalones, normalmente vaqueros.	En cursiva. El término resulta de la combinación de <i>jeans</i> y <i>leggings</i> .
♦ <i>jumpsuit</i> ♦ mono	Prenda de vestir de una sola pieza compuesta por unos pantalones y un cuerpo.	► DRAE
♦ <i>kitten heel</i> ♦ tacón chincheta ♦ tacón bajo	Tacón fino y bajo.	
♦ <i>leggings</i> ♦ mallas ♦ pantalón ajustado	Malla ceñida a las piernas, que cubre desde la cintura hasta los tobillos, realizada en licra, nailon o algodón.	En cursiva. Esta prenda proviene de los antiguos <i>leguis</i> o <i>polainas</i> que se usaban para protegerse la parte inferior de las piernas, pero los actuales, que suben hasta la cintura, se pusieron de moda en los años setenta. ► DRAE ► DRAE
♦ <i>levita</i>	Chaqueta de etiqueta entallada, con mangas largas, solapa y cuello, generalmente masculina, aunque su corte también se ha imitado en prendas femeninas. Suele ser más larga que el frac, que tiene faldones cruzados y llega hasta la rodilla.	Proviene de la voz francesa <i>lévite</i> . ► DRAE

♦ licra	Tejido sintético elástico, utilizado generalmente en la confección de prendas de vestir.	Proviene de la marca registrada <i>Lycra</i> . ► DRAE
♦ línea A	Corte de un traje que reproduce la forma de un trapecio. Se caracteriza por tener hombros estrechos y, a menudo, manga raglán. La prenda, cuya apariencia recuerda a la letra A, se ensancha progresivamente hacia la parte baja y no lleva cinturón.	
♦ lúrex	Fibra sintética, elástica y brillante, formada por un hilo de aluminio recubierto de una lámina transparente de plástico de diferentes colores.	En redonda y minúscula. Proviene del nombre de la marca registrada <i>Lurex</i> .
♦ manoletinas	Zapatos bajos, de punta redondeada, parecidos a los que usan los toreros.	El origen de este término está en el calzado que puso de moda el diestro Manolete. ► DRAE
♦ manolos	Zapatos de la marca Manolo Blahnik.	Siempre se utiliza en plural porque hace referencia al par de zapatos.
♦ merceditas	Zapatos con tira o pulsera abrochada a un lado del empeine.	Proviene del calzado que utilizaba la reina María de las Mercedes de Orleans, llamada Merceditas. Este tipo de zapatos es conocido en el mundo anglosajón como <i>Mary Janes</i> .
♦ mini	Acortamiento de <i>minifalda</i> . Falda corta que llega bastante por encima de la rodilla. El término <i>mini</i> también se aplica a un tipo de vestidos que tienen este mismo largo de falda.	Esta prenda se puso de moda en los años sesenta. ► DRAE

manoleínas



mitones

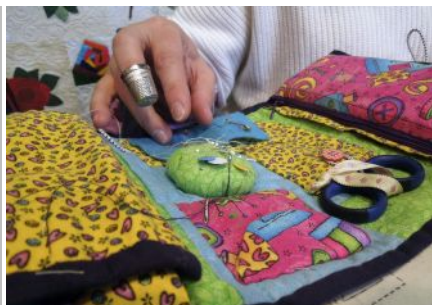


<ul style="list-style-type: none"> ◆ mitón 	<p>Guante de punto que cubre desde la muñeca hasta la mitad de los dedos, dejando al descubierto las puntas de los dedos.</p>	<p>En redonda. Proviene de la voz francesa <i>miton</i>. Suele usarse en plural (<i>mitones</i>). ► DRAE</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>monogram</i> ◆ logotipo ◆ logo 	<p>Imagen representativa de una firma entrelazada o estampada en sus prendas y complementos.</p>	<p>► DRAE</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>mule</i> 	<p>Calzado descubierto por el talón y sujeto al pie por la parte delantera, que puede ser con o sin punta.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>must have</i> ◆ <i>must</i> ◆ imprescindible 	<p>Aplicado a prendas o accesorios, los que no pueden faltar en cada temporada.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ◆ naïf ◆ naïf 	<p>Que representa la realidad afectando la ingenuidad de la sensibilidad infantil; se caracteriza por una gran simplicidad en las formas y el uso de colores muy vivos.</p>	<p>En redonda. Proviene del francés <i>naïf</i>, 'ingenuo', 'inocente'. ► DRAE</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>nailon</i> ◆ nilón 	<p>Material sintético de índole nitrogenada, del que se hacen filamentos elásticos muy resistentes. Se emplea en la fabricación de géneros de punto y tejidos diversos.</p>	<p>En redonda. Proviene de la marca registrada <i>Nylon</i>. ► DRAE</p>

<ul style="list-style-type: none">♦ <i>naked bag</i>♦ bolso desnudo♦ bolso transparente	<p>Bolso de plástico que, por su transparencia, permite ver todo lo que hay en el interior. Es original de la marca Chanel.</p>	
<ul style="list-style-type: none">♦ <i>nude</i>♦ color carne♦ color maquillaje♦ color visón	<p>Tendencia basada en la utilización de tonos beige, claros, para resaltar la sencillez y naturalidad tanto en la ropa y el calzado como en el maquillaje.</p>	
<ul style="list-style-type: none">♦ <i>oxford</i> ¹	<p>Dicho de un tejido: muy ligero, fabricado en algodón o mezcla de algodón, poliéster e incluso melastano. Es menos formal que un tejido totalmente liso y se utiliza sobre todo para la confección de camisas, aunque también de vestidos.</p>	<p>En cursiva y con minúscula. Esta denominación proviene de la ciudad inglesa de Oxford, en la que se inició la producción del tejido y, en el caso del calzado, del que se puso de moda en su Universidad durante el siglo XIX.</p>
<ul style="list-style-type: none">♦ <i>oxford</i> ²	<p>Se aplica a la camisa informal confeccionada con el tejido <i>oxford</i>. Tiene las puntas del cuello abotonadas a la propia camisa. Aunque originalmente su diseño era masculino, actualmente también se confecciona para mujeres.</p>	
<ul style="list-style-type: none">♦ <i>oxford</i> ³	<p>Dicho del calzado: el fabricado por lo general en cuero. Originalmente era plano y liso, con pequeños ornamentos en la punta y cordones de atar; con el paso del tiempo y el cambio continuo de tendencias, se ha visto influido por todo tipo de estilos y, hoy en día, es posible encontrar zapatos <i>oxford</i> con estampados, en tela e incluso con tacón.</p>	

<ul style="list-style-type: none">♦ <i>outfit</i>♦ conjunto♦ vestimenta♦ traje	<p>Conjunto de prendas combinadas de una manera determinada.</p> <p>Designa un atuendo concreto, pero su uso se ha popularizado hasta el punto de emplearse como sinónimo del término genérico <i>conjunto</i>.</p>	<p>► DRAE</p>
<ul style="list-style-type: none">♦ <i>oversize</i>♦ holgada	<p>Dicho de una prenda de vestir: la que es de mayor talla que la necesaria. También se utiliza para definir el estilo derivado de vestir este tipo de prendas.</p>	
<ul style="list-style-type: none">♦ <i>paillete</i>♦ lentejuela	<p>Cada una de las placas pequeñas, de metal u otro material brillante, que se cose en los vestidos como adorno.</p>	<p>► DRAE</p>
<ul style="list-style-type: none">♦ <i>patchwork</i>♦ almazuela	<p>Tejido que se elabora cosiendo por los bordes entre sí pequeñas piezas de tejido; con él se confeccionan colchas, tapices, alfombras, bolsos, ropa de bebé, etc.</p>	<p>Se trata de un término inglés que ha entrado en el español por olvido del tradicional <i>almazuela</i> (o las variantes castellanas <i>almazala</i>, <i>almazalla</i>, <i>almuzala</i>, <i>almuzalla</i>), proveniente del árabe <i>almuṣálla</i>, 'tapiz de plegaria'. Estos pequeños tapices, que quedaron abandonados tras la Reconquista, se aprovecharon para confeccionar mantas para las camas (llamados <i>almazalas</i> en Castilla). Esta labor se fue perfeccionando en La Rioja, donde perdura el término <i>almazuela</i> y donde incluso existe una Asociación de Mujeres Artesanas de la Almazuela. ► DRAE</p>
<ul style="list-style-type: none">♦ <i>peep toe</i>	<p>Zapato cerrado por detrás con una abertura delantera que deja ver los dedos del pie. Pueden ser con tacón, de cuña, botines o incluso bailarinas.</p>	

patchwork



retro



- ◆ *peplum*
- ◆ *peplo*

Se aplica al vestido o blusa con el cuerpo y la falda ajustados y uno o varios volantes en la cintura. También se dice de la tendencia de moda y estilo caracterizado por este tipo de prendas.

En cursiva. *Peplo*, la adaptación de este término al español, da nombre a las túnicas que utilizaban las mujeres en la antigua Grecia.

► DRAE

- ◆ *personal shopper*
- ◆ asesor personal en compras
- ◆ asesor de imagen
- ◆ asesor de estilo

Persona que trabaja como ayudante de alguien asesorándolo sobre su imagen personal a través de sus compras.

- ◆ *pin-up*

Se aplica al estilo sugerente, provocador y muy femenino. También se utiliza para referirse a las mujeres de este tipo y a las revistas, calendarios, fotografías, etc. para las que ellas posan.

El término proviene de la estética fotográfica y artística del mismo nombre que comenzó en los años veinte del siglo pasado.

- ◆ *preppy*

Se aplica al estilo clásico y pulcro con toques deportivos, inspirado en los uniformes de los alumnos de los colegios de élite norteamericanos.

Proviene de la voz inglesa *preppy*, abreviación de *preparatory schools*, escuelas privadas de preparación universitaria muy extendidas en Norteamérica.

- ◆ *retro*

Que imita o que evoca un tiempo pasado. En el mundo de la moda, suele referirse a un estilo que se encuadra entre los años 60 y 70.

En redonda. La denominación proviene del latín *retro*, 'hacia atrás'. No es lo mismo que *vintage*.

◆ <i>roll up</i>	Dicho de un pantalón: que lleva el bajo enrollado, dejando ver el calcetín. También tendencia y estilo que se caracterizan por esta manera de llevar los pantalones.	
◆ <i>shooting</i> ◆ sesión fotográfica	Sesión de fotos.	
◆ <i>shopping</i> ◆ ir de compras ◆ ir de tiendas	Se utiliza como sustantivo para referirse a la actividad de salir de compras.	► FUNDÉU
◆ <i>short</i> ◆ pantalón corto ◆ chor	Pantalón corto.	En cursiva. ► DRAE ► DPD ► DAMER
◆ <i>showroom</i> ◆ sala de exposición y venta	Sala en la que se exponen y se venden las prendas de moda. Se trata de espacios en los que los fabricantes de moda muestran a los compradores las novedades de cada temporada.	
◆ <i>slim (fit)</i> ◆ corte ajustado ◆ entallado	Se aplica al estilo o al corte de trajes, pantalones y prendas en general que se ajustan al cuerpo, ciñéndolo.	
◆ <i>sneaker</i> ◆ zapatilla deportiva ◆ zapatilla de deporte ◆ deportiva ◆ tenis	Calzado deportivo.	► DRAE ► DRAE
◆ sobrefalda	Falda corta que se viste sobre otra o sobre un vestido como ornamentación. A veces se asemeja mucho al estilo <i>peplo</i> .	► DRAE

<ul style="list-style-type: none">◆ <i>stiletto</i>◆ zapato de tacón	Zapato de señora con un tacón de 10 o 12 centímetros, que también se llama <i>tacón de aguja</i>.	Esta denominación tiene su origen en el nombre que les otorgó el diseñador Salvatore Ferragamo. Actualmente, el término se ha generalizado y designa a todos los zapatos de la misma estructura, independientemente de la marca a la que pertenezcan.
<ul style="list-style-type: none">◆ <i>strapless</i>◆ palabra de honor	Escote sin tirantes. También se aplica a las prendas que tienen este tipo de escote, especialmente vestidos.	
<ul style="list-style-type: none">◆ <i>strass</i>◆ diamantes o brillantes de imitación	Material de vidrio que se corta imitando piedras preciosas. Se utiliza para fabricar bisutería, adornos y aplicaciones para la ropa y el calzado.	Proviene del apellido del inventor del material, Josef Strass.
<ul style="list-style-type: none">◆ <i>street style</i>◆ moda, estilo callejero	Estilo de ropa que se lleva para ir por la calle. También se llaman así las fotos espontáneas que muestran el estilo que llevan determinadas personas por la calle, y los blogs en los que se publican estas fotos.	
<ul style="list-style-type: none">◆ <i>style</i>◆ estilo	Estilo de una prenda; manera o modo de vestir.	
<ul style="list-style-type: none">◆ superposición	Estilo o tendencia consistentes en ponerse unas prendas encima de otras.	
<ul style="list-style-type: none">◆ tacón de aguja	Tacón afilado a partir de diez centímetros de altura.	► DRAE
<ul style="list-style-type: none">◆ <i>tail hem</i>◆ corte asimétrico	Estructura de las prendas, más cortas por delante que por detrás, con la que se consigue el llamado «efecto cola» en faldas y vestidos.	

tacones de aguja



vintage



<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>tartán</i> 	<p>Tela de lana con cuadros o listas cruzadas, característica de Escocia, que puede ser de diversos colores.</p>	<p>En redonda. Este término tiene su origen en la voz inglesa <i>tartan</i>, que ha llegado al español a través del francés <i>tartan</i>. ► DRAE</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>tie dye</i> ◆ desteñido 	<p>Estampado que se obtiene al desteñir la ropa.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>t-shirt</i> ◆ camiseta 	<p>Camiseta.</p>	<p>► DRAE</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>top-model</i> ◆ supermodelo 	<p>Modelo profesional de pasarela y fotografía que se encuentra entre los mejores y los más cotizados de su profesión.</p>	<p>► DPD</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>total look</i> ◆ coordinado 	<p>Atuendo conjuntado con el mismo estilo, el mismo color o incluso la misma marca. La coordinación puede llegar a incluir los zapatos, los adornos y el bolsos.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>trendsetter</i> ◆ marcatendencias ◆ marcador de tendencias 	<p>Persona que pone de moda una manera de vestir o una prenda.</p>	

<ul style="list-style-type: none">♦ <i>trendy</i>♦ a la moda♦ vanguardista♦ moderno	Dicho de una persona, de un estilo o una prenda de vestir: a la última, moderna.	
<ul style="list-style-type: none">♦ <i>tweed</i>	Tejido escocés de lana, con mezcla de hilos de colores, que se usa para hacer ropa cómoda e informal.	
<ul style="list-style-type: none">♦ <i>vainica</i>	Bordado que se realiza sacando los hilos horizontales de una tela y agrupando después los verticales mediante un nudo en uno de sus bordes para formar un calado.	► DRAE
<ul style="list-style-type: none">♦ <i>vichy</i>♦ <i>vichí</i>	Tejido fuerte de algodón de rayas o cuadros empleada para realizar batas y otras prendas.	En cursiva. Debe su nombre a la ciudad francesa de Vichy. ► DRAE
<ul style="list-style-type: none">♦ <i>vintage</i>	Tendencia estética que consiste en rescatar prendas u objetos diseñados o fabricados en las épocas en las que estaban de moda. Suele aplicarse también a las propias prendas y objetos de grandes diseñadores que se conservan en buen estado, por lo que siguen teniendo un alto valor económico.	En cursiva. Este término inglés tiene su origen en la palabra <i>vendage</i> , del francés antiguo. No es lo mismo que el <i>retro</i> .
<ul style="list-style-type: none">♦ <i>wrap dress</i>♦ vestido envolvente	Vestido que se ata a la cintura cruzando sus lados de forma opuesta para ceñir y realzar la silueta.	

Enlaces

- [Diccionario de la moda: términos que hay que saber para no perderse](#)
- [Glosario de moda](#)
- [Glosario sobre moda para «fashionistas» principiantes](#)
- [Glosario de la moda y el glamour](#)
- [Glosario de la moda](#)
- [Historia de la moda siglo XX. Índice de términos](#)
- [La historia secreta \(y no tan secreta\) de las gargantillas](#)

Versiones

1.0 (10.3.2015). Primera versión publicada.

1.1 (19.6.2015). Sin cursiva *degradé* y *evasé* (se consideran adaptadas).

Licencia



Este documento tiene licencia Creative Commons CC-BY-ND. Por tanto, usted es libre de copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra, así como de hacer un uso comercial de esta obra, con las condiciones siguientes:

Reconocimiento. Debe reconocer los créditos de la obra, pero no de una manera que sugiera que tiene su apoyo o apoyan el uso que hace de ella.

Sin obras derivadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra derivada a partir de esta obra.